

WEIß, ROSWITHA (62): *Der Löttscheflöttsch*

Mir han su e Familiewood, dat es ene "Löttscheflöttsch", auf Hochdeutsch "Lutschenflutsch". Dozo gitt et folgende Geschichte:

Ming Oma hatt ene Löttscheflöttsch un dä wor kapodd gegange. Ming Oma säht: "Da geihns de nohm Gummi Grön un dann käufs de ne neue!" Ming Mutter fuhr nohm Gummi Grön un säht för dä Verkäufer: "Ich hätt gään ene Löttscheflöttsch". Dä luurte met riesen Auge un woss gar nit, wat dat wor. Dann säht ming Mutter widder: "Ich hätt gään ene Löttscheflöttsch". Dä luurte immer, wie wenn ming Mutter vun nem andere Planet köm. Erus stellte sich - se hät et dann gezeig, wat se han wollt - dat wor ene Teigschaber, ävver en unser Famillich heeß dat Löttscheflöttsch oder wie mir daachte, op Huhdütsch Lutschenflutsch. Dat Wood Löttscheflöttsch op Kölsch oder för uns op Huhdütsch Lutschenflutsch, dat es e Familiewood gewoode un dat sagen all uns Fründe, Bekannte, Verwandte, un sugar die türkische Metarbeider bei mir en der Köch un säht och Lutschenflutsch.

Weiß, Roswitha (62): *Der Löttscheflöttsch*

miɛ han:ox su fa'milijəvɔ:d:ad_ɛz_ənə 'lɔtʃɛpflɔtʃ ʔaʊf 'ho:xdɔɪtʃ 'lɔtʃɛnflɔtʃ datsu: jɪpt_ət
folgəndə jɛʃɪftə miŋ 'ʔoma di hɛd_ənə 'lɔtʃɛpflɔtʃ ʔən dɛ vɔ ka'pɔt jəjanə ʔɔn miŋ 'ʔoma zɛ:t
da jɛ:s_ə tʃʊm jumi jɛθ:n ʔɔn dan kɔyfs_ə nɛ nɔyɐ miŋ mɔtɛ fuɛ tʃʊm jumi jɛθ:n ʔɔn sɛ:t:so
dɛm fɛkɔyfe ʔɪfj:ɛt jɛ:n_ənə 'lɔtʃɛpflɔtʃ dɛ kɔktə mit ɛi:zən ʔaʊbən vos ja: nit vat:at vɔ: dan
zɛ:t miŋ mɔtɛ vidɛ ʔɪfj:ɛdɛ jɛ:n_ənə 'lɔtʃɛpflɔtʃ ja: dɛɔ kuktə ʔime_ɔn ʔals vɛn maɪn mɔtɛ
fɔn:əm ʔandən pla'ne:tən kœ:m hɛɔaʊs ʃtɛltə zɪfj zi hɛd_əd:an jɛtʃɛɪfj vat_sə han vɔlt dat voɔ
ʔaɪn 'tɔɪkʃa:be ʔabe ʔɪn ʔɔnzɛkɛ famɪlɪfj hi:s dat 'lɔtʃɛpflɔtʃ ʔo:dɛ vat vi mɛ daxtən ʔop
hu:dɪtʃ 'lɔtʃɛnflɔtʃ dat vɔxt 'lɔtʃɛpflɔtʃ ʔop kœltʃ ʔo:dɛ fyɛ ʔɔns ʔop ho:dɪtʃ 'lɔtʃɛnflɔtʃ dat
ʔɛs_ən fa'milijə,vɔ:t jəvɔ:dɛ_ɔn_at_sabən ʔalə ʔɔnzɛ fɛyndə bəkantə fɛvantə ʔɔn zu'ja: di
'tʏɔkɪfə 'mitʔa,baitɛ baɪ miɛ_ɪn dɛ kyfj_ən zɛ:t ʔox 'lɔtʃɛnflɔtʃ